



Arbeitskreis

ANE Elterninfo

www.ane.de

Neue Erziehung e.V.

Kinder gewaltfrei erziehen

Liebe Eltern,

Sie haben mehr als ein halbes Jahr mit der Covid-19-Pandemie hinter sich. Die vergangenen Monate waren für Sie wie für viele Familien eine Zeit voller Herausforderungen.

Viele Eltern fühlen sich durch Ausnahmezustand und zusätzliche Belastungen erschöpft.

Vielleicht kennen Sie das: es gibt Momente, in denen Stress im Zusammenleben alle in der Familie überfordert.

Informieren Sie sich, wie Sie auch in Krisen zusammenhalten können!

Schützen Sie sich und Ihre Familie!

Lösen Sie Konflikte in der Familie gewaltfrei!

Im Namen des Vorstandes

Dr. Heidemarie Arnhold

Arbeitskreis Neue Erziehung e.V.



Éduquer les enfants sans violence

Chers parents,

Vous avez plus de six mois d'expérience de la pandémie du Covid 19 derrière vous. Les derniers mois ont été une période difficile pour vous et pour de nombreuses familles.

De nombreux parents se sentent épuisés par l'état d'urgence et les charges supplémentaires.

Peut-être le savez-vous : il y a des moments où le stress de la vie en commun met à l'épreuve tous les membres de la famille.

Découvrez comment vous pouvez vous serrer les coudes même en cas de crise !

Protégez-vous et protégez votre famille !

Trouvez une solution aux conflits dans la famille sans violence !

Au nom du conseil d'administration

Dr. Heidemarie Arnhold

Arbeitskreis Neue Erziehung e.V.

تربية الأطفال بدون عنف

أعزاءنا الوالدين

لقد مرّ أكثر من نصف سنة عليكم وأنتم في مواجهة وباء الكورونا (كوفيد-19). وكانت الأشهر القليلة الماضية فترة مليئة بالتحديات لكم وللعديد من العائلات. الكثير من الآباء والأمهات يشعرون بالإرهاق بسبب حالة الطوارئ والضغوطات والأعباء الإضافية.

لربما مررتم أيضاً بهذه الحالة التي يكون فيها كافة أفراد الأسرة يشعرون بعدم القدرة على التحمل من جراء الضغط الذي يسببه العيش معاً ضمن الأسرة.

اطلعوا على المعلومات التي تشرح لكم كيفية بقاء الأسرة مترابطة وملتصمة مع بعضها البعض حتى في أوقات الأزمات.

احموا أنفسكم وأسرّكم
التزموا بحل النزاعات الأسرية بدون عنف

باسم مجلس الإدارة

Dr. Heidemarie Arnhold

Arbeitskreis Neue Erziehung e.V.

Raising children without violence

Dear parents,

You've now been dealing with the coronavirus pandemic for more than half a year. The past months have been a challenging time for you, as they have been for many families.

Many parents feel exhausted by this exceptional situation and additional burdens.

Perhaps you have experienced this too: there are moments when the stress of living together overwhelms everyone in the family.

Find out how you can stick together even in crises!

Protect yourself and your family!

Resolve conflicts in the family without violence!

On behalf of the Board of Directors

Dr Heidemarie Arnhold

Arbeitskreis Neue Erziehung e.V.

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Zarokan b tundûtûjî perwerde bikin

Dê û bavên delalî

Hûn ji nivê salê zêdetirî bi pandemiya Covid 19-ê jîyan. Ew çend mehên bihûrî ji bo we û ji bo gelek malbatan bi gelekî zehmetîyan va derbas bûn. Gelekî dê û bav ji ber wê rewşa awarte û zehmetiyên zêde, xwe bin barekê giran de hest dikin.

Dibe ku hûn vê yekê bizanibin: Hin deme hene kû di ew de-man de stres bi hevra jîyana hemû kesên di nav malbatê de, diêşîne.

Xwe agahdar bikin kû, ka gelo hûn çawa dikarin di rewşên pêkhatina pirsgirêkan de, bi hev re bimînin!

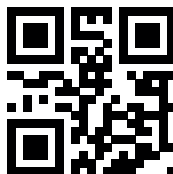
Xwe û malbata xwe biparêzin!

Pevçûnên di nav malbatê dê bê tundûtûjî çareser bikin!

Bi navê koma rêvaberîyê

Dr. Heidemarie Arnhold

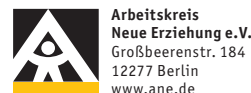
Arbeitskreis Neue Erziehung e.V.



Mehr Informationen unter
gewaltfreie-erziehung.ane.de/



Herausgeber



Arbeitskreis
Neue Erziehung e.V.
Großbeerenstr. 184
12277 Berlin
www.ane.de

Gefördert durch



Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

Gestaltung

www.Piktogram.eu

Illustrationen

www.KatharinaBusshoff.de

Druck

www.arnoldgroup.de

Spendenkonto

Bank für Sozialwirtschaft
BIC: BFSWDE33BER
IBAN: DE33 1002 0500 0003 2963 02
Kennwort: Spende

Bestellung

ane@ane.de
T: +49 30 259006-35

© ANE 2020